

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 228

Volume 29

14 August 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2550/86 of 13 August 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2551/86 of 13 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2552/86 of 13 August 1986 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2553/86 of 13 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2554/86 of 13 August 1986 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
Commission Regulation (EEC) No 2555/86 of 12 August 1986 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	11
★ Commission Regulation (EEC) No 2556/86 of 8 August 1986 on the granting of aid for the use in winemaking of concentrated grape must and rectified concentrated grape must in respect of the 1985/86 wine year	14
Commission Regulation (EEC) No 2557/86 of 13 August 1986 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Romania	20
Commission Regulation (EEC) No 2558/86 of 13 August 1986 fixing the import levies on milk and milk products	22
Commission Regulation (EEC) No 2559/86 of 13 August 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	26

Commission Regulation (EEC) No 2560/86 of 13 August 1986 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	27
Commission Regulation (EEC) No 2561/86 of 13 August 1986 fixing the maximum export refund for white sugar for the eleventh partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86	29

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

86/387/EEC :

- ★ Commission Decision of 23 July 1986 on improving the efficiency of agricultural structures in Italy in accordance with Council Regulation (EEC) No 797/85 30

86/388/EEC :

- ★ Commission Directive of 23 July 1986 amending Council Directive 83/229/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to materials and articles made of regenerated cellulose film intended to come into contact with foodstuffs 32

86/389/EEC :

- ★ Commission Decision of 23 July 1986 amending Decision 83/384/EEC as regards the list of establishments in Australia approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 34

86/390/EEC :

- ★ Commission Decision of 23 July 1986 amending Decision 83/423/EEC as regards the list of establishments in Paraguay approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 39

86/391/EEC :

- ★ Commission Decision of 23 July 1986 amending Decision 81/713/EEC as regards the list of establishments in Brazil approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 41

86/392/EEC :

- ★ Commission Decision of 23 July 1986 amending Decision 81/91/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 44

86/393/EEC :

- ★ Commission Decision of 25 July 1986 amending Decision 86/194/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Argentina 47

86/394/EEC :

- ★ Commission Decision of 25 July 1986 amending Decision 86/195/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Brazil 48

86/395/EEC :

- ★ Commission Decision of 25 July 1986 amending Decision 86/192/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Uruguay 49

Contents (continued)

86/396/EEC :

- ★ **Commission Decision of 25 July 1986 amending Decision 86/191/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Paraguay 50**

86/397/EEC :

- ★ **Commission Decision of 25 July 1986 amending Decision 77/711/EEC as regards the regions in which the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products is not applicable 51**

Corrigenda

- Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2531/86 of 7 August 1986 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 224 of 11.8.1986) 52**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2550/86**of 13 August 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 August 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	165,53
10.01 B II	Durum wheat	19,41	244,73 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	32,29	150,47 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	29,27	167,74
10.04	Oats	66,43	151,11
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	171,14 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	29,27	103,08 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	—	179,61 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	11,04	245,34
11.01 B	Rye flour	58,47	223,92
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	43,17	392,41
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	11,63	264,31

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2551/86

of 13 August 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 12 August 1986 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero:

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	4,50	4,50	4,50
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2552/86
of 13 August 1986
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 743/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2511/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 743/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 70, 13. 3. 1986, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 221, 7. 8. 1986, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)		
		Portugal	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :			
	B. Other :			
	I. Paddy rice ; husked rice :			
	a) Paddy rice :			
	1. Round grain	—	340,60	166,70
	2. Long grain	—	359,88	176,34
	b) Husked rice :			
	1. Round grain	—	425,75	209,27
	2. Long grain	—	449,85	221,32
	II. Semi-milled or wholly milled rice :			
	a) Semi-milled rice :			
	1. Round grain	13,05	537,97	257,06
	2. Long grain	12,97	664,43	320,33
	b) Wholly milled rice :			
	1. Round grain	13,90	572,94	274,12
	2. Long grain	13,90	712,27	343,78
	III. Broken rice	46,78	194,84	94,42

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2553/86

of 13 August 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2457/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2512/86⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.⁽³⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.⁽⁴⁾ OJ No L 221, 7. 8. 1986, p. 7.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from third countries

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2554/86

of 13 August 1986

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore,

this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1986 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar:		
	(I) White sugar:		
	(a) Candy sugar	42,54	
	(b) Other	43,08	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4254
	B. Raw sugar:		
	II. Other:		
	(a) Candy sugar	39,13 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4254
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	39,63 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2555/86

of 12 August 1986

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 882/86 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/86 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 21 July 1986, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80

and in Article 4 (1), (3) and (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 21 July 1986, shall be set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 21 July 1986 the level of the premium shall be equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 21 July 1986, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 21 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 27. 3. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 21 July 1986

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	65,242 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
21 July 1986

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amounts		
		A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified at the second, third and fourth indents of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)	C. Products specified at the first indent of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight	Live weight	Live weight
		30,664	15,332	3,066
		Net weight	Net weight	Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :			
		1. Carcases or half-carcases	65,242	32,621
		2. Short forequarters	45,669	6,524
		3. Chines and/or best ends	71,666	
		4. Legs	84,815	
		5. Other :		
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	aa) Unboned (bone-in)	84,815	
		bb) Boned or boneless	118,740	
		1. Carcases or half-carcases	48,932	
		2. Short forequarters	34,252	
		3. Chines and/or best ends	53,825	
		4. Legs	63,612	
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	5. Other :		
		aa) Unboned (bone-in)	63,612	
		bb) Boned or boneless	89,056	
		1. Unboned (bone-in)	84,815	
		2. Boned or boneless	118,740	
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :			
		— unboned (bone-in)	84,815	
		— boned or boneless	118,740	

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2556/86

of 8 August 1986

on the granting of aid for the use in winemaking of concentrated grape must and rectified concentrated grape must in respect of the 1985/86 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3805/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 14 (4) and 65 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2332/86 ⁽⁵⁾,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 337/79 introduced an aid scheme for concentrated must and rectified concentrated must produced within the Community and used to increase the alcoholic strength of wines;

Whereas enrichment operations by addition of concentrated grape must and rectified concentrated grape must and the quantities of those products which are held must be declared to the competent authorities; whereas the quantities of those products which are or which have been used for enrichment must be entered in the registers specified in Article 53 (2) of Regulation (EEC) No 337/79; whereas, therefore, it is not necessary to require additional documents to be produced in order for the aid to be received;

Whereas the aid should be fixed having regard to the difference between the cost of enrichment by means of concentrated grape must, rectified concentrated grape must and sucrose, respectively; whereas the information available to the Commission indicated that the aid should be fixed at rates varying according to the product used for

enrichment and should be fixed as specified in the enacting terms of this Regulation; whereas, in Spain, prices for the corresponding products differ from those recorded in the Community of Ten; whereas, in accordance with Article 128 of the Act of Accession, aid applicable in Spain should therefore be fixed taking such differences into account; whereas, to ensure uniform application of the aid scheme in question, the establishment of the potential alcoholic strength of musts should be harmonized at Community level;

Whereas the cost price of grape must used in the production of concentrated grape must and rectified concentrated grape must depends on its natural alcoholic strength; whereas the market price of grape must with a high potential natural alcoholic strength is above that of other musts; whereas, in order to take this situation and the need to avoid disrupting the existing pattern of trade into account, it is essential to vary the amount of the aid by fixing a higher amount for concentrated grape must and rectified concentrated grape must from the southernmost regions of the Community, which traditionally produce must with the highest natural alcoholic strength;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Aid shall be granted, subject to the conditions set out in this Regulation, to producers of table wines or quality wines *psr* who use concentrated grape must and rectified concentrated grape must produced within the Community excluding Portugal to increase the natural alcoholic strength by volume of the products referred to in Article 32 (1) of Regulation (EEC) No 337/79 and Article 8 (2) of Council Regulation (EEC) No 338/79 ⁽⁶⁾.

2. In accordance with the provisions of Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 337/79, producers who in the 1985/86 wine year were subject to the obligations laid down in Article 39, 40 or 41 of that Regulations shall not be entitled to receive the aid provided for in this Regula-

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1986, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 48.

tion unless they show that they have fulfilled their obligations in the reference periods laid down in Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 2260/85 ⁽¹⁾, Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 2261/85 ⁽²⁾ and Article 22 of Commission Regulation (EEC) No 854/86 ⁽³⁾.

Article 2

1. The aid provided for in Article 1 (1) is hereby fixed, per degree of potential alcoholic strength by volume per hectolitre of concentrated grape must and rectified concentrated grape must used, at:

- 1,52 ECU in the Community of Ten and 0,48 ECU in Spain for concentrated grape must produced from grapes originating in wine-growing zones C III (a) and C III (b),
- 1,32 ECU in the Community of Ten and 0,28 ECU in Spain for concentrated grape must other than that referred to in the first indent,
- 1,69 ECU in the Community of Ten and 0,55 ECU in Spain for rectified concentrated grape must produced from grapes originating in wine-growing zones C III (a) and C III (b) or produced outside those zones in facilities which began production prior to 30 June 1982 in the Community of Ten and prior to 1 January 1986 in Spain, irrespective of the zone of provenance,
- 1,49 ECU in the Community of Ten and 0,45 ECU in Spain for rectified concentrated grape must other than that referred to in the third indent.

2. The potential alcoholic strength of the products referred to in paragraph 1 shall be determined by applying the figures in the table of equivalence in the Annex to this Regulation, to the readings at 20 °C from the refractometer employed in accordance with the method laid down in Annex III to Council Regulation (EEC) No 516/77 ⁽⁴⁾.

Article 3

Producers wishing to take advantage of the aid provided for in Article 1 shall submit to the competent intervention agency an application covering all operations to increase alcoholic strength to which that Article applies. Applications must reach the intervention agency within two months of the date on which the last operation was carried out.

Applications shall be accompanied by the documents relating to the operations in respect of which aid is requested.

⁽¹⁾ OJ No L 211, 8. 8. 1985, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 211, 8. 8. 1985, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 80, 25. 3. 1986, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

Article 4

The intervention agency shall pay the aid to the producer by 30 September 1987 at the latest, except:

- in cases of *force majeure*,
- where administrative inquiries have been initiated concerning entitlement to the aid. In that event, payment shall be made only when the applicant has been recognized as entitled to the aid.

Article 5

1. Except in cases of *force majeure*, the aid shall not be payable if the producer does not carry out the operation referred to in Article 1, in accordance with Article 32, 33 and 36 of Regulation (EEC) No 337/79.

2. Except in cases of *force majeure*, if the producer does not comply with any requirement of this Regulation other than that referred to in paragraph 1, the aid payable shall be reduced by an amount to be fixed by the competent authority in relation to the seriousness of the infringement.

3. In cases of *force majeure*, the competent authority shall determine the measures which it deems necessary having regard to the circumstances invoked.

4. Member States shall inform the Commission of cases in which paragraph 2 has been applied and of how requests claiming circumstances of *force majeure* have been dealt with.

Article 6

The Member States in question shall notify the Commission by 30 November 1987 at the latest of the number of producers who have received aid, the quantities of wine enriched and the quantities of concentrated grape must and rectified concentrated grape must used for that purpose expressed in degrees of potential alcoholic strength by volume per hectolitre.

Article 7

Each Member State concerned shall designate an intervention agency to be responsible for implementing this Regulation.

Article 8

The amounts laid down in Article 2 shall be converted into national currencies using the agricultural conversion rate applying in the wine sector on 1 September 1986.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

Table of equivalence between potential alcoholic strength and readings at 20 °C using a refractometer according to the method laid down in Annex III to Regulation (EEC) No 516/77

Refractometer reading % (p/p)	Potential alcoholic strength (% vol)		Refractometer reading % (p/p)	Potential alcoholic strength (% vol)	
	Concentrated must	Rectified concentrated must		Concentrated must	Rectified concentrated must
50,9	34,62	38,13	55,9	38,95	42,93
51,0	34,69	38,22	56,0	39,06	43,04
51,1	34,76	38,31	56,1	39,12	43,13
51,2	34,82	38,40	56,2	39,19	43,23
51,3	34,89	38,50	56,3	39,26	43,32
51,4	34,96	38,59	56,4	39,32	43,42
51,5	35,06	38,68	56,5	39,42	43,52
51,6	35,16	38,78	56,6	39,52	43,62
51,7	35,25	38,88	56,7	39,62	43,72
51,8	35,35	38,97	56,8	39,72	43,81
51,9	35,45	39,07	56,9	39,82	43,92
52,0	35,55	39,17	57,0	39,92	44,02
52,1	35,63	39,26	57,1	39,99	44,12
52,2	35,70	39,35	57,2	40,07	44,22
52,3	35,77	39,45	57,3	40,14	44,31
52,4	35,85	39,54	57,4	40,21	44,41
52,5	35,95	39,63	57,5	40,31	44,51
52,6	36,05	39,73	57,6	40,41	44,61
52,7	36,14	39,83	57,7	40,51	44,71
52,8	36,23	39,93	57,8	40,60	44,81
52,9	36,32	40,02	57,9	40,69	44,91
53,0	36,41	40,12	58,0	40,78	45,01
53,1	36,49	40,22	58,1	40,85	45,11
53,2	36,56	40,30	58,2	40,93	45,21
53,3	36,63	40,40	58,3	40,99	45,30
53,4	36,71	40,50	58,4	41,08	45,40
53,5	36,81	40,59	58,5	41,17	45,50
53,6	36,91	40,69	58,6	41,27	45,61
53,7	37,01	40,79	58,7	41,37	45,71
53,8	37,11	40,89	58,8	41,47	45,80
53,9	37,20	40,99	58,9	41,57	45,91
54,0	37,30	41,09	59,0	41,67	46,01
54,1	37,38	41,18	59,1	41,77	46,11
54,2	37,45	41,28	59,2	41,87	46,22
54,3	37,53	41,37	59,3	41,97	46,32
54,4	37,60	41,47	59,4	42,06	46,43
54,5	37,69	41,56	59,5	42,14	46,53
54,6	37,78	41,66	59,6	42,23	46,64
54,7	37,87	41,76	59,7	42,31	46,74
54,8	37,94	41,86	59,8	42,38	46,83
54,9	38,02	41,95	59,9	42,46	46,93
55,0	38,09	42,04	60,0	42,53	47,03
55,1	38,16	42,14	60,1	42,63	47,12
55,2	38,26	42,23	60,2	42,73	47,23
55,3	38,36	42,33	60,3	42,83	47,34
55,4	38,46	42,44	60,4	42,93	47,44
55,5	38,56	42,54	60,5	43,03	47,55
55,6	38,66	42,64	60,6	43,12	47,65
55,7	38,76	42,74	60,7	43,20	47,75
55,8	38,86	42,83	60,8	43,27	47,85

Refractometer reading % (p/p)	Potential alcoholic strength (% vol)		Refractometer reading % (p/p)	Potential alcoholic strength (% vol)	
	Concentrated must	Rectified concentrated must		Concentrated must	Rectified concentrated must
60,9	43,35	47,94	66,7		54,08
61,0	43,42	48,04	66,8		54,18
61,1	43,51	48,14	66,9		54,29
61,2	43,60	48,25	67,0		54,40
61,3	43,69	48,36	67,1		54,51
61,4	43,79	48,46	67,2		54,62
61,5	43,89	48,57	67,3		54,73
61,6	43,99	48,67	67,4		54,83
61,7	44,08	48,79	67,5		54,95
61,8	44,18	48,89	67,6		55,06
61,9	44,28	48,99	67,7		55,17
62,0	44,38	49,10	67,8		55,28
62,1	44,48	49,20	67,9		55,40
62,2	44,58	49,30	68,0		55,50
62,3	44,65	49,40	68,1		55,61
62,4	44,73	49,50	68,2		55,72
62,5	44,80	49,60	68,3		55,83
62,6	44,88	49,71	68,4		55,94
62,7	44,97	49,81	68,5		56,06
62,8	45,05	49,91	68,6		56,16
62,9	45,14	50,02	68,7		56,28
63,0	45,24	50,12	68,8		56,38
63,1	45,34	50,23	68,9		56,50
63,2	45,44	50,34	69,0		56,61
63,3	45,54	50,45	69,1		56,72
63,4	45,64	50,56	69,2		56,83
63,5	45,74	50,67	69,3		56,94
63,6	45,84	50,77	69,4		57,06
63,7	45,94	50,88	69,5		57,17
63,8	46,03	50,99	69,6		57,28
63,9	46,11	51,08	69,7		57,39
64,0	46,18	51,18	69,8		57,51
64,1	46,26	51,29	69,9		57,62
64,2	46,33	51,39	70,0		57,72
64,3	46,42	51,49	70,1		57,84
64,4	46,51	51,60	70,2		57,95
64,5	46,60	51,71	70,3		58,07
64,6	46,70	51,81	70,4		58,18
64,7	46,80	51,92	70,5		58,29
64,8	46,90	52,03	70,6		58,41
64,9	46,99	52,14	70,7		58,52
65,0	47,09	52,25	70,8		58,63
65,1		52,36	70,9		58,74
65,2		52,46	71,0		58,86
65,3		52,57	71,1		58,97
65,4		52,68	71,2		59,09
65,5		52,79	71,3		59,20
65,6		52,90	71,4		59,31
65,7		53,01	71,5		59,42
65,8		53,12	71,6		59,53
65,9		53,22	71,7		59,65
66,0		53,34	71,8		59,76
66,1		53,44	71,9		59,88
66,2		53,54	72,0		59,99
66,3		53,64	72,1		60,11
66,4		53,75	72,2		60,22
66,5		53,86	72,3		60,33
66,6		53,96	72,4		60,45

Refractometer reading % (p/p)	Potential alcoholic strength (% vol)		Refractometer reading % (p/p)	Potential alcoholic strength (% vol)	
	Concentrated must	Rectified concentrated must		Concentrated must	Rectified concentrated must
72,5		60,56	76,3		65,02
72,6		60,68	76,4		65,13
72,7		60,79	76,5		65,25
72,8		60,91	76,6		65,37
72,9		61,02	76,7		65,49
73,0		61,14	76,8		65,61
73,1		61,25	76,9		65,74
73,2		61,37	77,0		65,87
73,3		61,48	77,1		65,99
73,4		61,60	77,2		66,09
73,5		61,72	77,3		66,21
73,6		61,83	77,4		66,31
73,7		61,94	77,5		66,45
73,8		62,06	77,6		66,58
73,9		62,18	77,7		66,71
74,0		62,28	77,8		66,82
74,1		62,41	77,9		66,94
74,2		62,52	78,0		67,06
74,3		62,64	78,1		67,19
74,4		62,76	78,2		67,29
74,5		62,87	78,3		67,41
74,6		62,99	78,4		67,52
74,7		63,10	78,5		67,65
74,8		63,23	78,6		67,77
74,9		63,33	78,7		67,89
75,0		63,46	78,8		68,02
75,1		63,58	78,9		68,14
75,2		63,69	79,0		68,26
75,3		63,81	79,1		68,38
75,4		63,93	79,2		68,51
75,5		64,05	79,3		68,62
75,6		64,16	79,4		68,75
75,7		64,28	79,5		68,87
75,8		64,41	79,6		69,00
75,9		64,54	79,7		69,12
76,0		64,66	79,8		69,24
76,1		64,78	79,9		69,35
76,2		64,89			

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2557/86

of 13 August 1986

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 985/86 of 4 April 1986 fixing for the 1986 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the period from 11 June to 31 August 1986 at 41,06 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Commission

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for tomatoes originating in Romania the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION.:

Article 1

A countervailing charge of 18,04 ECU per 100 kilograms net is applied to tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff) originating in Romania

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 August 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1986, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2558/86
of 13 August 1986
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1371/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2396/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1371/86 to the prices known to the Commission that the levies at present in

force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 120, 8. 5. 1986, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 208, 31. 7. 1986, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1986 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	32,46
04.01 A I b)	0120	30,05
04.01 A II a) 1	0130	30,05
04.01 A II a) 2	0140	36,70
04.01 A II b) 1	0150	28,84
04.01 A II b) 2	0160	35,49
04.01 B I	0200	72,64
04.01 B II	0300	153,67
04.01 B III	0400	237,49
04.02 A I	0500	29,12
04.02 A II a) 1	0620	159,49
04.02 A II a) 2	0720	203,96
04.02 A II a) 3	0820	206,38
04.02 A II a) 4	0920	252,30
04.02 A II b) 1	1020	152,24
04.02 A II b) 2	1120	196,71
04.02 A II b) 3	1220	199,13
04.02 A II b) 4	1320	245,05
04.02 A III a) 1	1420	30,14
04.02 A III a) 2	1520	40,69
04.02 A III b) 1	1620	153,67
04.02 A III b) 2	1720	237,49
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5224 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,9671 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,4505 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5224 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,9671 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,4505 (*)
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,5367 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,3749 (*)
04.03 A	3110	279,40
04.03 B	3210	340,87
04.04 A	3300	221,21 (*)
04.04 B	3900	349,02 (*)
04.04 C	4000	157,44 (*)
04.04 D I a)	4410	170,82 (*)
04.04 D I b)	4510	187,72 (*)
04.04 D II	4610	284,44
04.04 E I a)	4710	349,02
04.04 E I b) 1	4800	239,04 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	180,95 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	135,71
04.04 E I c) 2	5250	277,67
04.04 E II a)	5310	349,02
04.04 E II b)	5410	277,67
17.02 A II	5500	41,95 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,95
23.07 B I a) 3	5700	116,60
23.07 B I a) 4	5800	151,62
23.07 B I b) 3	5900	141,97
23.07 B I c) 3	6000	116,90
23.07 B II	6100	151,62

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) 7,25 ECU ; and
 - (c) 25,08 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) 25,08 ECU.
- (⁶) The levy is limited to :
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy per 100 kg net weight is limited to :
- 12,09 ECU for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - 15,00 ECU for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to :
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 60 ECU per 100 kg net weight for products listed under (s) of that Annex imported from Finland,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 15,00 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and subheadings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2559/86
of 13 August 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2548/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 91.
⁽⁴⁾ OJ No L 226, 13. 8. 1986, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	49,41
	B. Raw sugar	43,88 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2560/86**of 13 August 1986****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2012/86 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2422/86 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2422, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1986, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1986 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4941	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	58,28
	ex II. Other	0,4941	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4941	—
21.07	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4941	—
	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	58,28
	IV. Other	0,4941	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2561/86**of 13 August 1986****fixing the maximum export refund for white sugar for the eleventh partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1659/86 of 29 May 1986 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1659/86, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the eleventh partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the eleventh partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1659/86 is hereby fixed at 43,323 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 29.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 23 July 1986

on improving the efficiency of agricultural structures in Italy in accordance with
Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the Italian text is authentic)

(86/387/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

— the Ministerial Decree of 26 March 1986 amending
the Ministerial Decree of 12 September 1985;

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Whereas, pursuant to Article 25 (1) of Regulation (EEC)
No 797/85, the Commission has to determine whether,
having regard to the objectives of the aforesaid Regulation
and to the need for a proper connection between the
various measures, the aforesaid Ministerial Decrees satisfy
the conditions for a financial contribution by the
Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of
12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural
structures⁽¹⁾, and in particular Article 25 (3) thereof,

Whereas the abovementioned provisions lay down certain
general criteria and rules for the application of Regulation
(EEC) No 797/85 including the measures necessary to
modify the measures arising from the application of the
system of agricultural loans introduced by Law No 1760
of 5 July 1928, in line with the conditions of Article 8 (2)
to (5) of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas, in accordance with Article 24 (4) of Regulation
(EEC) No 797/85, the Italian Government has provided
notification of:

Whereas however subsequent laws, regulations or admini-
strative provisions are still required for the effective
implementation of the Regulation and consequently the
present decision still cannot pronounce on the eligibility;

— the Ministerial Decree of 12 September 1985 laying
down general criteria and rules for the application of
Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March
1985 on improving the efficiency of agricultural struc-
tures,

— the Ministerial Decree of 26 September 1985 amen-
ding the Ministerial Decree of 12 September 1985;

— the Prime-Ministerial Decree of 29 November 1985
amending the decree of 2 April 1982 on guidelines for
the determination of minimum subsidized interest
rates for agricultural credit;

Whereas the abovementioned provisions satisfy the condi-
tions and objectives of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structure,

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Ministerial Decree of 12 September 1985 laying down general criteria and rules for the application of Council Regulation (EEC) No 797/85 of 12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural structures as amended by the Ministerial Decree of 26 September 1985 and by the Ministerial Decree of 26 March 1986 as well as the Prime-Ministerial Decree of 29 November 1985 amending the Decree of 2 April 1982 on guidelines for the determination of minimum subsidized interest rates for agricultural credit, as notified by the Italian Govern-

ment in accordance with Article 24 (4) of Regulation (EEC) No 797/85, satisfy the conditions laid down by Regulation (EEC) No 797/85.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 23 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION DIRECTIVE

of 23 July 1986

amending Council Directive 83/229/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to materials and articles made of regenerated cellulose film intended to come into contact with foodstuffs

(86/388/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/893/EEC of 23 November 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to materials and articles intended to come into contact with foodstuffs⁽¹⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas, under heading B.1 of the First Part of its Annex II, Council Directive 83/229/EEC⁽²⁾ authorizes the use of bis (2-hydroxyethyl) ether [= diethyleneglycol] and ethanediol [= monoethyleneglycol] as softeners, provided that the total amount contained does not exceed 20 % and that the film in question is to be coated and used exclusively for packaging foodstuffs which are not moist, i.e. which do not contain water that is physically free at the surface ;

Whereas, on the basis of the safeguard clause in Article 6 of Directive 76/893/EEC, the Federal Republic of Germany has communicated to the Commission that it intends to prohibit the use of bis (2-hydroxyethyl) ether and ethanediol as a preventive measure in the interests of public health, on the grounds that these substances have been observed to migrate extensively to certain foodstuffs ;

Whereas consultation of the Member States within the Standing Committee for Foodstuffs, in accordance with Article 6 (2) of Directive 76/893/EEC, and other inquiries have proved inconclusive as regards the migration phenomena in question ;

Whereas the rates of migration observed are very variable, ranging from a few milligrams to several hundred milligrams per kilogram of foodstuff ; whereas it has not yet been possible to identify the foodstuffs or ingredients most likely to be affected by this migration ; whereas,

furthermore, it appears that sources other than regenerated cellulose packaging, which have not yet been identified with any certainty, contribute to the presence of these two softeners in foodstuffs ;

Whereas, in the light of these observations, the possibility of a risk to human health cannot be ruled out ;

Whereas, however, a total and immediate prohibition of the two substances as envisaged by the Federal Republic of Germany would be a measure disproportionate to the possible risk ; whereas, as a preventive measure, it is more appropriate to establish a maximum amount of such substances in foodstuffs in contact with regenerated cellulose film ;

Whereas this amount must be calculated on the basis of toxicological data and be consistent with the principle of the inertia of materials embodied in the second indent of Article 2 of Directive 76/893/EEC ;

Whereas this restriction should be regarded as a temporary measure until such time as the research on migration of these two substances to different types of foodstuffs has been completed ;

Whereas, in any case, it can be concluded that use of the two substances in regenerated cellulose film does not constitute any immediate danger to human health ; whereas, therefore, provision can be made for a deadline for implementation of the preventive measure contained in this Directive which will allow stocks of both packages and foodstuffs that have already been packaged to be run down ;

Whereas the Member States should be left to determine the deadline for implementation in the light of both the levels of contamination observed and the dietary habits of their consumers in relation to those levels ; whereas, however, a maximum deadline of 31 March 1987 is in any case adequate ;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Foodstuffs,

⁽¹⁾ OJ No L 340, 9. 12. 1976, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 123, 11. 5. 1983, p. 31.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

In the First Part of Annex II, heading B.1, the text opposite the first two indents, in the column entitled 'Restrictions' in Directive 83/229/EEC is replaced by the following:

'Only for films intended to be glazed and then used for foodstuffs which are not moist, i.e. which do not contain water which is physically free at the surface.

The total amount of bis (2-hydroxyethyl) ether and ethanediol present in a foodstuff in contact with films of this type may not exceed 50 mg/kg of the foodstuff.

Article 2

Member States shall amend their laws, regulations and administrative provisions in order to apply the limit laid down in Article 1 as from 1 April 1987 at the latest.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 23 July 1986

amending Decision 83/384/EEC as regards the list of establishments in Australia
approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(86/389/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and swine
and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular
Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Having regard to Council Directive 77/96/EEC of 21
December 1976 on the examination for trichinae (*Trichi-
nella spiralis*) upon importation from third countries of
fresh meat derived from domestic swine ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3768/85, and in parti-
cular Article 4 thereof,

Whereas a list of establishments in Australia, approved for
the purpose of the importation of fresh meat into the
Community, was drawn up initially by Commission Deci-
sion 83/384/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Decision
86/251/EEC ⁽⁵⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive
72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision
83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot
inspections to be carried out in respect of the importation
of bovine animals and swine and fresh meat from non-
member countries ⁽⁶⁾, has revealed that the level of

hygiene of certain establishments has altered since the
last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be
amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 83/384/EEC is hereby replaced
by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 67.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 13. 8. 1983, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 165, 21. 6. 1986, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment	Address
I. BOVINE MEAT		
A. Slaughterhouses and cutting premises		
3	The Metropolitan Regional Abattoir	Brisbane, Queensland
7	CQME Co. Pty Ltd	Rockhampton, Queensland
55	Gosford Meats Pty Ltd	Gosford, New South Wales
128	Derby Industries Pty Ltd	Bunbury, Western Australia
135	Blue Ribbon Export Division	Launceston, Tasmania
151	Richardson's Meat Industries Ltd	Hobart, Tasmania
170	Beef City Pty Ltd	Purrawunda, Queensland
195	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Longford, Tasmania
223	Tancred Bros Pty Ltd	Pentland, Queensland
239	Northern Cooperative Meat Co. Ltd	Casino, New South Wales
243	Warwick Bacon Company Pty Ltd	Warwick, Queensland
423	SE Meat (Aust.) Ltd	Naracoorte, South Australia
439	Norwest Beef Industries Ltd	Katherine, Northern Territory
449	S. G. Allen (NT) Pty Ltd	Point Stuart, Northern Territory
484 (1)	Mudginberri Station	Mudginberri, Northern Territory
503 (1)	Riverstone Meat Co. Pty Ltd	Riverstone, New South Wales
525	Tancred Bros Pty Ltd	Beaudesert, Queensland
533	Murray Bridge Meat Pty Ltd	Murray Bridge, South Australia
556	Victorian Inland Meat Co.	Kyneton, Victoria
648	E. G. Green and Sons Pty Ltd	Harvey, Western Australia
712	Western Australian Meat Commission	Fremantle, Western Australia
736	F. J. Walker Ltd	Aberdeen, New South Wales
751	Tasmeats Ltd	Camdale, Tasmania
761	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
767	Metro Meat Ltd	Noarlunga, South Australia
1027	Linley Valley Meat Pty Ltd (Smorgon Consolidated Industries)	Wooroloo, Western Australia
1321	Tancred Bros Pty Ltd	Mount Isa, Queensland
1537	F. J. Walker Pty Ltd	Tennant Creek, Northern Territory
3447	Meneling Station Pty Ltd	Batchelor

(1) Offal excluded.

B. Slaughterhouses

2	Queensland Meat Export Co. Pty Ltd	Townsville, Queensland
4	F. J. Walker Pty Ltd	Townsville, Queensland
218	Northwest Exports Pty Ltd	Inverell, New South Wales
235	SCI Meat and Paper Pty Ltd	Dinmore, Queensland
294	Tey's Bros (Beenleigh) Pty Ltd	Beenleigh, Queensland
398	Gunnedah Shire Abattoir	Gunnedah, New South Wales
521 (1)	Mudgee Regional Abattoir	Mudgee, New South Wales
1242	Alice Springs Abattoirs Pty Ltd	Alice Springs, Northern Territory
1265	G. & K. O'Connor Pty Ltd	Pakenham, Victoria
1471	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia
1912	Seecorp Pty Ltd	Lance Creek, Victoria

(1) Offal excluded.

Approval No	Establishment	Address
C. Cutting premises		
3 B	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Brisbane, Queensland
84 B	T and R Pastoral Pty Ltd	Gepps Cross, South Australia
398 E	R. J. Fletcher & Co.	Gunnedah, New South Wales
521 A	Meat Producers Australia Pty Ltd	Mudgee, New South Wales
521 C	R. J. Fletcher & Co.	Mudgee, New South Wales
656	Norwest Beef Industries Ltd	Forbes, New South Wales
1009	Matador Meat Co. Pty Ltd	North Laverton, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board	Perth, Western Australia
1793	Victorian Inland Meat Co. Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1940	Ron Sterrett & Co. Exports Pty Ltd	Perth, Western Australia

II. SHEEPMEAT AND GOATMEAT**A. Slaughterhouses and cutting premises**

55	Gosford Meats Pty Ltd	Gosford, New South Wales
128	Derby Industries Pty Ltd	Bunbury, Western Australia
151	Richardson's Meat Industries Ltd	Hobart, Tasmania
195	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Longford, Tasmania
199	Thomas Borthwick and Sons (Australasia) Ltd	Albany, Western Australia
239	Northern Cooperative Meat Co. Ltd	Casino, New South Wales
423	SE Meat (Aust.) Ltd	Naracoorte, South Australia
525	Tancred Bros Pty Ltd	Beaunes, Queensland
533	Murray Bridge Meat Pty Ltd	Murray Bridge, South Australia
556	Victorian Inland Meat Co.	Kyneton, Victoria
572	Metro Meat (Katanning) Ltd	Katanning, Western Australia
712	Western Australian Meat Commission	Fremantle, Western Australia
751	Tasmeats Ltd	Camdale, Tasmania
761	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
767	Metro Meat Ltd	Noarlunga, South Australia
1027	Linley Valley Meats Pty Ltd (Smorgon Consolidated Industries)	Wooroloo, Western Australia
1614 ⁽¹⁾	Tatiara Meat Co. Pty Ltd	Bordertown, South Australia

⁽¹⁾ Offal excluded.**B. Slaughterhouses**

398	Gunnedah Shire Abattoir	Gunnedah, New South Wales
521	Mudgee Regional Abattoir	Mudgee, New South Wales
1471	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia

Approval No	Establishment	Address
C. Cutting premises		
135	Blue Ribbon Export Division	Launceston, Tasmania
398 E	R. J. Fletcher & Co.	Gunnedah, New South Wales
521 A	Meat Producers Australia Pty Ltd	Mudgee, New South Wales
521 C	R. J. Fletcher & Co.	Mudgee, New South Wales
656	Norwest Beef Industries Ltd	Forbes, New South Wales
1009	Matador Meat Co. Pty Ltd	North Laverton, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board	Perth, Western Australia
1793	Victorian Inland Meat Co. Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1940	Ron Sterrett & Co. Exports Pty Ltd	Perth, Western Australia

III. PIGMEAT**Slaughterhouse**

3 ⁽¹⁾	The Metropolitan Regional Abattoir	Brisbane, Queensland
------------------	------------------------------------	----------------------

⁽¹⁾ The establishment is authorized, within the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform the freezing treatment provided for in Article 3 of the same Directive.

IV. HORSEMEAT**Slaughterhouses and cutting premises**

241	Fountain Selected Meats Pty Ltd	Bourke, New South Wales
642	Metro Meat Ltd	Cootamundra, New South Wales
750	Metro Meat Ltd	Peterborough, South Australia
2174	Achilles Meats	Tennant Creek, Northern Territory

V. COLDSTORES**(Frozen packaged meat only)**

47	Watson and Son Pty Ltd	Brisbane, Queensland
107	Darwin Cold Stores Pty Ltd	Darwin, Northern Territory
132	P & O Australia Ltd	Brisbane, Queensland
149	P & O Cold Storage Ltd	Melbourne, Victoria
202	Polar Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
216	T.A. Field Pty Ltd	Port Alma, Queensland
253	Australian Service Cold Storage Pty Ltd	Sydney, New South Wales
263	South Australian Cold Stores Ltd	Mile End South, South Australia
274 C	Moss Vale Cold Store	Moss Vale, New South Wales
291	Charles David Pty Ltd	Wagga Wagga, New South Wales
492	W. Woodmason Cold Storage Pty Ltd	Sydney, New South Wales
498	South Australian Cold Stores Ltd	Ridleyton, South Australia
565	Cascade Freezers	South Hobart, Tasmania
651	Central Coast Coldstores Pty Ltd	West Gosford, New South Wales
713	Norwest Beef Industries Ltd	Wyndham, Western Australia

Approval No	Establishment	Address
721	Townsville Cold Stores Pty Ltd	Townsville, Queensland
1013	P & O Cold Storage Ltd	Perth, Western Australia
1057	Marine Board of Burnie	Burnie, Tasmania
1060	Port Adelaide Freezers Pty Ltd	Port Adelaide, South Australia
1168	Northern Cold Stores Pty Ltd	Townsville, Queensland
1190	Rego Cold Storage Pty Ltd	Scoresby, Victoria
1258	Australian Freezers Pty Ltd	Sydney, New South Wales
1331	Balhannah Cooperative Society Ltd	Balhannah, South Australia
1379	Doboy Cold Stores Pty Ltd	Brisbane, Queensland
1380	Port of Devonport Authority	Devonport, Tasmania
1439	P & O Australia Ltd	Brisbane, Queensland
1467	South Australian Cold Stores Ltd	Dry Creek, South Australia
1487	P & O Cold Storage Ltd	Fremantle, Western Australia
1617	Frigmobile Pty Ltd	Cairns, Queensland
1625	Schumacher Icecold Pty Ltd	Brisbane, Queensland
1662	A. B. Oxford Cold Storage Co. Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1692	Marine Board of Burnie	Burnie, Tasmania
2095	Frigmobile Pty Ltd	Townsville, Queensland
2180	P. Manettas Holdings Pty Ltd	Sydney, New South Wales
2215	Melbourne Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
2325	Adelaide Cold Stores Pty Ltd	Cavan, South Australia
2514	Wedgewood Pastries	Sydney, New South Wales
2773	Noble Einsiedel Pty Ltd	Dandenong, Victoria
2784	V & E Lago Pty Ltd	Brisbane, Queensland
3497	Colonial Farms (Aust.) Pty Ltd	Melbourne, Victoria

COMMISSION DECISION

of 23 July 1986

**amending Decision 83/423/EEC as regards the list of establishments in Paraguay
approved for the purpose of importing fresh meat into the Community**

(86/390/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and swine
and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular
Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Paraguay, approved for
the purpose of importing fresh meat into the Community,
was drawn up initially by Commission Decision
83/423/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 84/578/
EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive
72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision
83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot
inspections to be carried out in respect of the importation
of bovine animals and swine and fresh meat from non-
member countries ⁽⁵⁾ has revealed that the level of
hygiene of certain establishments has altered since the
last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be
amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 83/423/EEC is hereby replaced
by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 238, 27. 8. 1983, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 315, 5. 12. 1984, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED
INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE

Number	Establishment	Address
--------	---------------	---------

BOVINE MEAT

Slaughterhouses and cutting premises

5 ⁽¹⁾	Compañia de Desarrollo Ganadero SA (CODEGA)	Tablada Nueva
17 ⁽²⁾	Compañia Industrial y Ganadera Guarani SA	Fernando de la Mora

⁽¹⁾ Until 30 January 1987.
⁽²⁾ Until 29 August 1986.

COMMISSION DECISION

of 23 July 1986

**amending Decision 81/713/EEC as regards the list of establishments in Brazil
approved for the purpose of importing fresh meat into the Community**

(86/391/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and swine
and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular
Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Brazil, approved for
the purpose of importing fresh meat into the Community,
was drawn up initially by Commission Decision
81/713/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 86/53/
EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive
72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision
83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot
inspections to be carried out in respect of the importation
of bovine animals and swine and fresh meat from non-
member countries ⁽⁵⁾ has revealed that the level of
hygiene of certain establishments has altered since the
last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be
amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are
inaccordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 81/713/EEC is hereby replaced
by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 257, 10. 9. 1981, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 68, 11. 3. 1986, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Approval No	Establishment/Address
-------------	-----------------------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

SIF	7	Swift Armour SA Indústria e Comércio, Santana do Livramento, Rio Grande do Sul
	168	Frigoríficos Minas Gerais SA, Santa Luzia, Minas Gerais
	196	Frigorífico Bordon SA, Presidente Prudente, São Paulo
	226	Frigorífico Bordon SA, Bagé, Rio Grande do Sul
	232	Cooperativa Industrial Regional de Carnes e Derivados Ltda, Bagé, Rio Grande do Sul
	337	Frigorífico Bertin Ltda, Lins, São Paulo
	385	Frigorífico Mouran SA, Andradina, São Paulo
	451	Frigorífico Vale de Tietê SA, José Bonifácio, São Paulo
	458	Frigorífico Bordon SA, Presidente Epitácio, São Paulo
	504	Frigorífico Ituiutaba Ltda, Ituiutaba, Minas Gerais
	506	Frisa — Frigorífico Rio Doce SA, Colatina, Espírito Santo
	716	Frigobras — Companhia Brasileira de Frigoríficos, Toledo, Paraná
	760	Cooperativa Regional Castilhense de Carnes e Derivados Ltda, Júlio de Castilhos, Rio Grande do Sul
	761	Frigorífico Vacariense SA, Indústria e Comércio, Vacaria, Rio Grande do Sul
	834	Frigorífico Kaiowa SA, Presidente Venceslau, São Paulo
	862	Frigorífico Anglo, Goiania, Goiás
	876	Cia Peteffi de Alimentos, Caxias do Sul, Rio Grande do Sul
	954	Cossisa Frigorífico SA, Sete Lagoas, Minas Gerais
	1602	Bon Beef Indústria e Comércio de Carnes SA, Vinhedo, São Paulo
	1651	Frigorífico Extremo Sul SA, Pelotas, Rio Grande do Sul
	1676	Swift Armour SA Indústria e Comércio, Uberlândia Minas Gerais
	2007	Cooperativa Rural Alegretense Ltda, Alegrete, Rio Grande do Sul
	2023	Frigorífico Quatro Rios SA, Votuporanga, São Paulo
	2051	Frinasa — Frigorífico Nanuque SA, Nanuque, Minas Gerais
	2161	Frigorífico Dias SA — Frigobras SA, Janauba, Minas Gerais
	2543	Frigorífico Gejota Ltda, Promissão, São Paulo

B. Cutting premises

SIF	1	Comabra — Cia de Alimentos do Brasil SA, Osasco, São Paulo
	30	SA Frigorífico Anglo, Pelotas, Rio Grande do Sul
	736	Sola SA, Indústrias Alimentícias, Três Rios, Rio de Janeiro

II. HORSEMEAT

Slaughterhouses and cutting premises

SIF	3	Frigorífico Yukijirushi do Paraná SA, Curitiba, Paraná
	55	Martini Meat SA — Comércio, Importação e Exportação de Carnes, Apucarana, Paraná
	733	Indústria et Comércio Sonva SA, Pelotas, Rio Grande do Sul
	924	Mafisa-Matadouro e Frigorífico Industrial SA, Belo Jardim, Pernambuco
	1803	Fava — Industrial de Alimentos Ltda, Araguari, Minas Gerais
	2168	Matadouro Itaobim SA — Maisa, Itaobim, Minas Gerais

III. COLD STORES

Approval No	Establishment/Address
4	Swift Armour SA — Indústria e Comércio, Rosário do Sul, Rio Grande do Sul
63	Friozen — Armazéns Frigoríficos Ltda, Jandira, São Paulo
71	Frigorífico Rio Doce SA, Niterói, Rio de Janeiro
72	Cefri — Centrais de Estocagem Frigorificada Ltd, Mairinque, São Paulo
78	Interfrio SA Comercial e Industrial, Pelotas, Rio Grande do Sul
216	Arfrio SA — Armazéns Gerais Frigoríficos, Barueri, São Paulo
250	Cetrim, Uberlândia, Minas Gerais
251	Refrio Armazéns Gerais Frigoríficos Ltda, Itap. da Serra, São Paulo
324	Entrepasto Frigorífico João Mascarenhas, Rio Grande, Rio Grande do Sul
535	Matadouro e Frigorífico Industrial SA — Mafisa, Recife, Pernambuco
785	Frigobras, Paranaguá, Paraná
933	Companhia Brasileira de Armazenamento — Cibrazem, Rio de Janeiro
966	C. Solá, Comércio e Exportação SA, Três Rios, Rio de Janeiro
1075	CGA — Companhia Geral de Armazenagem, Santos, São Paulo
1127	Companhia Brasileira de Armazenamento — Cibrazem, Curitiba, Paraná
1148	Indústria e Comércio Sonva SA, Pelotas, Rio Grande do Sul
1597	Companhia Estadual de Silos e Armazéns — Cesa, Caxias do Sul, Rio Grande do Sul
1599	Martini Meat SA — Comércio, Importação e Exportação de Carnes, Paranaguá, Paraná
1632	Junção Armazenagem Comércio e Exportação Ltda, Rio Grande, Rio Grande do Sul
1660	Frigorífico Mouran Araçatuba SA, Santos, São Paulo
1958	Avante SA Productos Alimentícios, Santos, São Paulo
2248	Armazém Frigorífico Coronel Augusto A. Leitão — Cibrazem, Canoas, Rio Grande do Sul
2427	Cesca, Itajai, Santa Catarina
2608	Companhia Estadual de Silos e Armazéns — Cesa, Capão do Leão, Rio Grande do Sul

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE

Approval No	Establishment/Address
-------------	-----------------------

BOVINE MEAT

Slaughterhouses and cutting premises

SIF 6 ⁽¹⁾	Frigorífico Mouran Araçatuba SA, Araçatuba, São Paulo
76 ⁽²⁾	SA Frigorífico Anglo, Barretos, São Paulo
592 ⁽³⁾	Frigorífico Central Ltda, Paranavai, Paraná

⁽¹⁾ Until 29 August 1986.

⁽²⁾ Until 30 January 1987.

⁽³⁾ Until 31 July 1986.

COMMISSION DECISION

of 23 July 1986

-amending Decision 81/91/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(86/392/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) thereof,

Whereas a list of establishments in Argentina, approved for the purpose of importing fresh meat into the Community, was drawn up initially by the Commission Decision of 25 November 1980, and was amended and published by Decision 81/91/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 86/294/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals and swine and fresh meat from non-member countries ⁽⁵⁾ has revealed that the level of hygiene of certain establishments has altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 81/91/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1981, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1986, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE
AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

8	Corporación argentina de productores de carnes (CAP) — Cuatrerros	Daniel Cerri, Buenos Aires
13	Swift Armour SA Argentina	Rosario, Santa Fé
16	Frigorífico regional Santa Elena SA	Santa Elena, Entre Ríos
20	SA Frigorífico Monte Grande	Monte Grande, Buenos Aires
89	Frigorífico Carcarana SACI	Carcarana, Santa Fé
164	Frigorífico Gualeguaychu SA	Gualeguaychu, Entre Ríos
249	Indústrias frigoríficas Nelson SACIA	Nelson, Santa Fé
1014	San Jorge SA	San Jorge, Santa Fé
1113	La Morocha SAAICF	Villa Mercedes, San Luis
1352	Frigorífico Meatex SA	Alejandro Korn, Buenos Aires
1383	Barreca Hnos	Vivorata, Buenos Aires
1399	Frigorífico regional industria Argentina SAIC (FRIA)	Casilda, Santa Fé
1905	Frigorífico Yaguane SACIFA	González Catan, Buenos Aires
1918	Cía de carniceros SAICAI (COCARSA)	San Fernando, Buenos Aires
1920	Frigorífico rioplatense SAICIF	General Pacheco, Buenos Aires
1921	San Telmo SACIAFIF	Mar del Plata, Buenos Aires
1930	Vizental y Cía SACIA	San José, Entre Ríos
1970	Frigorífico regional indústrias alimenticias reconquista SA (FRIAR)	Reconquista, Santa Fé
1984	Matadero y Frigorífico regional de Azul SAGIC	Azul, Buenos Aires
2019	Frigorífico MCV	Tres Lomas, Buenos Aires
2035	Frigorífico Hughes SA	Hughes, Santa Fé
2052	Matadero y Frigorífico Antártico SAIC	González Catan, Buenos Aires
2067	Cía elaboradora de productos animales SAICAGT	Pontevedra, Buenos Aires
2073	Tomas Arias SA	Riachuelo, Corrientes
2082	Ramallo	Pérez Milan, Buenos Aires

B. Cutting premises

18	Quickfood, alimentos rápidos SRL	Martínez, Buenos Aires
1085	Vigna Hnos	Cap. Federal
1098	Azul y Blanco	Avellaneda, Buenos Aires
1122	Frigorífico Lafayette SAICAG	Cap. Federal
1175	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Mercedes, Corrientes
1311	Frymat SAICFA	Santa Fé, Santa Fé

II. SHEEPMET

A. Slaughterhouses and cutting premises

1408	Subpga SACIEI	Berazategui, Buenos Aires
1879	Troncomar	Ayacucho, Buenos Aires
2006	Vizental y Cía SACIA	General Pico, La Pampa
2062	Finexcor SACIFIA	Bernal, Buenos Aires
2072	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Curuzu Cuatia, Corrientes

B. Cutting premises

1175	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Mercedes, Corrientes
------	---------------------------------	----------------------

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

III. HORSEMEAT

Slaughterhouses and cutting premises

351	SA Indio Pampa ICAG	Trenque Lauquen, Buenos Aires
1369	Frigorífico Felmar SA	San Francisco, Córdoba
1400	Frigorífico Juchco SCA	Gualeguay, Entre Ríos
1451	Frigorífico Lamar SA	Mercedes, Buenos Aires
2009	Frigorífico Aimar SA	Río Cuarto, Córdoba
2028	Lamar SA	Resistencia, Chaco

IV. COLD STORES

152	Comalfri	Pilar, Buenos Aires
267	Frymat SA	Santa Fé, Santa Fé
391	Frigorífico Siracusa SA	Avellaneda, Buenos Aires
1101	Frigorífico Oneto y Cía SAIC	Virrey Cevallos, Buenos Aires
1326	Establecimiento Azul SRL	Azul, Buenos Aires
1838	Guaicos SAICIF	Cap. Federal

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH FRESH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

Slaughterhouses and cutting premises

189 ⁽¹⁾	Frigorífico regional Salto SA	Salto, Buenos Aires
1408 ⁽¹⁾	Subppga SACIEI	Berazategui, Buenos Aires
2062 ⁽¹⁾	Finexcor SAICIFA	Bernal, Buenos Aires

⁽¹⁾ Until 28 November 1986.

II. SHEEPMEAT

Slaughterhouses and cutting premises

14 ⁽¹⁾	Frigorífico Austral	Rio Grande, Tierra del Fuego
286 ⁽¹⁾	Frigorífico San Jorge SAIC	Comodoro Rivadavia, Chubut
2044 ⁽¹⁾	Frigorífico Siracusa SAACIIF	Comodoro Rivadavia, Chubut

⁽¹⁾ Until 30 January 1987.

COMMISSION DECISION**of 25 July 1986****amending Decision 86/194/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Argentina****(86/393/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,Whereas the animal health conditions and veterinary certification requirements for imports of fresh meat from Argentina have been established by Commission Decision 86/194/EEC ⁽³⁾;

Whereas the Argentinian veterinary authorities have submitted a request for an extension of the time limit on the use of health certificates currently used in accordance with Article 5 of the said Decision; whereas it seems reasonable, exceptionally, to allow this request;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 5 of Decision 86/194/EEC is hereby replaced by the following:

'Article 5

This Decision shall apply with effect from 1 April 1986. However, the certificate currently used, amended if necessary in accordance with the provisions of this Decision, may be used until 31 August 1986.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 142, 28. 5. 1986, p. 38.

COMMISSION DECISION

of 25 July 1986

amending Decision 86/195/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Brazil

(86/394/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Article 5 of Decision 86/195/EEC is hereby replaced by the following:

Article 5

This Decision shall apply with effect from 1 April 1986. However the certificate currently used, amended if necessary in accordance with the provisions of this Decision, may be used until 31 August 1986.'

Whereas the animal health conditions and veterinary certification requirements for imports of fresh meat from Brazil have been established by Commission Decision 86/195/EEC ⁽³⁾;

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Whereas the Brazilian veterinary authorities have submitted a request for an extension of the time limit on the use of health certificates currently used in accordance with Article 5 of the said Decision; whereas it seems reasonable, exceptionally, to allow this request;

Done at Brussels, 25 July 1986.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 142, 28. 5. 1986, p. 51.

COMMISSION DECISION

of 25 July 1986

amending Decision 86/192/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Uruguay

(86/395/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,Whereas the animal health conditions and veterinary certification requirements for imports of fresh meat from Uruguay have been established by Commission Decision 86/192/EEC ⁽³⁾;

Whereas the Urugayan veterinary authorities have submitted a request for an extension of the time limit on the use of health certificates currently used in accordance with Article 5 of the said Decision; whereas it seems reasonable, exceptionally, to allow this request;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 5 of Decision 86/192/EEC is hereby replaced by the following:

Article 5

This Decision shall apply with effect from 1 April 1986. However the certificate currently used, amended if necessary in accordance with the provisions of this Decision, may be used until 31 August 1986.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 140, 27. 5. 1986, p. 42.

COMMISSION DECISION

of 25 July 1986

amending Decision 86/191/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Paraguay

(86/396/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas the animal health conditions and veterinary certification requirements for imports of fresh meat from Paraguay have been established by Commission Decision 86/191/EEC ⁽³⁾;

Whereas the Paraguayan veterinary authorities have submitted a request for an extension of the time limit on the use of health certificates currently used in accordance with Article 5 of the said Decision; whereas it seems reasonable, exceptionally, to allow this request;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 5 of Decision 86/191/EEC is hereby replaced by the following:

Article 5

This Decision shall apply with effect from 1 April 1986. However the certificate currently used, amended if necessary in accordance with the provisions of this Decision, may be used until 31 August 1986.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 140, 27. 5. 1986, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 25 July 1986

amending Decision 77/711/EEC as regards the regions in which the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products is not applicable

(Only the Spanish text is authentic)

(86/397/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1338/86⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 1 (4) of Commission Regulation (EEC) No 1822/77 of 5 August 1977 laying down detailed rules for the collection of the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1374/86⁽⁴⁾, provides that this levy shall not apply to milk sold by a producer to a dairy situated in a region where, during 1976, the average daily quantity of milk delivered by producers was less than 10 kilograms per producer; whereas the regions which may be taken into consideration for applying the said provision are those defined in Article 4 (3) (a) of Council Directive 72/280/EEC of 31 July 1972 on the statistical surveys to be made by Member States on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Directive 81/86/EEC⁽⁶⁾;

Whereas the information supplied by Spain and the statistical data available to the Commission show that the abovementioned conditions for non-application of the levy are fulfilled in that Member State, within the meaning of Directive 72/280/EEC, for the region of

Galicia; whereas Commission Decision 77/711/EEC⁽⁷⁾ should be supplemented accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 77/711/EEC is hereby supplemented to include the following:

'Spain : Galicia'.

Article 2

This Decision shall apply with effect from 1 March 1986.

Article 3

This Decision is addressed to Spain.

Done at Brussels, 25 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 203, 9. 8. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 120, 8. 5. 1986, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 7. 8. 1972, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 77, 22. 3. 1981, p. 29.

⁽⁷⁾ OJ No L 292, 16. 11. 1977, p. 15.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2531/86 of 7 August 1986 altering the monetary compensatory amounts**

(Official Journal of the European Communities No L 224 of 11 August 1986)

In Annex I on page 20, for CCT subheading 19.04 under column heading 'United Kingdom':

for: '2,664',

read: '2,644'.

In Annex I on page 20, for CCT subheading 21.07 G II a) 1 (*) (*) under column heading 'Greece':

for: '1,132,0',

read: '1,132,2'.
